

Stefano Negrinelli

Gli esiti delle occlusive velari latine nelle varietà retoromanze grigionesi dell'AIS

Analisi acustica sperimentale e distribuzione areale
dei contoidi palatali

Indice

Ringraziamenti	15
1 Introduzione	17
Prima parte Premesse per uno studio della palatalizzazione delle occlusive velari latine nelle varietà retoromanze grigionesi	
2 Fonetica	23
2.1 Per lo studio del mutamento fonetico	23
2.2 La descrizione articolatoria dei contoidi palatali	27
2.3 Lo studio acustico dei contoidi palatali: terminologia e questioni di metodo	29
2.4 Difficoltà di trascrizione dei contoidi palatali	40
3 Palatalizzazioni romanze	44
Introduzione	44
3.1 Esiti palatalizzati nelle varietà romanze (con focus sulle occlusive velari)	44
3.2 Fonti per lo studio della palatalizzazione delle velari latine in area retoromanza grigionese	47
3.2.1 Fonti e studi in ambito dialettologico	47
3.2.2 Fonti e studi in ambito fonetico	50
3.3 <i>Excursus</i> : cronologia e origine del fenomeno	51
3.3.1 L'origine della palatalizzazione nelle parlate ladine	52
3.3.2 La cronologia della palatalizzazione nelle parlate ladine	55
4 Romancio: situazione sociolinguistica, classificazione e inventari consonantici	60
4.1 Gli idiomi: classificazione interna al gruppo retoromanzo grigionese	60
4.2 Situazione sociolinguistica attuale	62
4.3 Inventari consonantici	64
5 I dati	66
5.1 Il <i>corpus AISr</i>	66
5.2 Le inchieste	66
5.3 Le località d'inchiesta	67
5.4 Gli informatori	69
5.5 Guida alla lettura	71
5.5.1 Trascrizione fonetica	71
5.5.2 Convenzioni grafiche	72

Seconda parte Le varietà retoromanze grigionesi dell'AIS

Introduzione	77
6 Le varietà soprasilvane	78
6.1 Camischolas (AIS 10)	79
6.1.1 Nota alle trascrizioni	80
6.1.2 Posizione iniziale	81
6.1.3 Posizione interna e finale	96
6.2 Surrein (AIS 11)	100
6.2.1 Nota alle trascrizioni	101
6.2.2 Posizione iniziale	101
6.2.3 Posizione interna e finale	110
6.3 Brigels (AIS 1)	113
6.3.1 Nota alle trascrizioni	114
6.3.2 Posizione iniziale	114
6.3.3 Posizione interna e finale	122
6.4 Vrin (AIS 13)	125
6.4.1 Nota alle trascrizioni	125
6.4.2 Posizione iniziale	126
6.4.3 Posizione interna e finale	135
6.5 Pitasch (AIS 3)	139
6.5.1 Nota alle trascrizioni	139
6.5.2 Posizione iniziale	140
6.5.3 Posizione interna e finale	149
7 Le varietà sottosilvane	153
7.1 Domat/Ems (AIS 5)	155
7.1.1 Nota alle trascrizioni	155
7.1.2 Posizione iniziale	155
7.1.3 Posizione interna e finale	164
7.2 Präz (AIS 14)	167
7.2.1 Nota alle trascrizioni	168
7.2.2 Posizione iniziale	168
7.2.3 Posizione interna e finale	178
7.3 Scharans (AIS 16)	181
7.3.1 Nota alle trascrizioni	182
7.3.2 Posizione iniziale	183
7.3.3 Posizione interna e finale	196
7.4 Maton (AIS 15)	200
7.4.1 Nota alle trascrizioni	200
7.4.2 Posizione iniziale	201
7.4.3 Posizione interna e finale	210

8	Le varietà surmirane	214
8.1	Lantsch (AIS 17)	215
8.1.1	Nota alle trascrizioni	216
8.1.2	Posizione iniziale	217
8.1.3	Posizione interna e finale	229
8.2	Latsch (AIS 27)	232
8.2.1	Nota alle trascrizioni	233
8.2.2	Posizione iniziale	233
8.2.3	Posizione interna e finale	242
8.3	Riom (AIS 25)	245
8.3.1	Nota alle trascrizioni	245
8.3.2	Posizione iniziale	246
8.3.3	Posizione interna e finale	254
9	Le varietà puter	258
9.1	Sils Maria/Fex Platta (AIS 47)	259
9.1.1	Nota alle trascrizioni	259
9.1.2	Posizione iniziale	260
9.1.3	Posizione interna e finale	270
9.2	Zuoz (AIS 28)	273
9.2.1	Nota alle trascrizioni	274
9.2.2	Posizione iniziale	274
9.2.3	Posizione interna e finale	282
10	Le varietà vallader	286
10.1	Zernez (AIS 19)	288
10.1.1	Nota alle trascrizioni	288
10.1.2	Posizione iniziale	289
10.1.3	Posizione interna e finale	298
10.2	Ardez (AIS 7)	300
10.2.1	Nota alle trascrizioni	300
10.2.2	Posizione iniziale	301
10.2.3	Posizione interna e finale	310
10.3	Ramosch (AIS 9)	313
10.3.1	Nota alle trascrizioni	313
10.3.2	Posizione iniziale	314
10.3.3	Posizione interna e finale	323
10.4	Santa Maria in Val Müstair (AIS 29)	326
10.4.1	Nota alle trascrizioni	327
10.4.2	Posizione iniziale	328
10.4.3	Posizione interna e finale	336

Terza parte Analisi dei dati e mutamento linguistico

11	La distribuzione areale degli esiti palatalizzati [tʃ, dʒ, ʃ, ʒ, c, ɟ] e delle occlusive velari in territorio romancio: tipizzazione	341
11.1	Posizione iniziale	341
11.1.1	CA- tonico in sillaba aperta	341
11.1.2	CA- tonico in sillaba chiusa	345
11.2	CA atono	348
11.3	C ^{l,E}	351
11.4	C ^{o,u}	353
11.5	G ^A tonico	357
11.6	G ^A atono	360
11.7	G ^{l,E}	361
11.8	G ^{o/u}	363
11.9	D + l	364
11.10	j-	366
11.11	Posizione interna e finale	368
12	Analisi acustica	376
12.1	Analisi acustica	376
12.1.1	Coarticolazione e struttura sillabica	381
12.1.2	Grado di articolazione	382
12.1.3	Accento	384
13	Il mutamento linguistico: sincronia e diacronia	389
14	Conclusioni	394
15	Bibliografia	397
16	Indice	408
16.1	Indice delle forme	408
16.2	Indice degli etimi	470
16.3	Indice delle varietà linguistiche	475
16.4	Indice geografico	480
16.5	Indice dei nomi	481
16.6	Indice analitico	484
16.7	Indice delle carte AIS	487
Appendice		
	Valori dei momenti spettrali	491

Elenco delle tabelle

Tabella 1:	valori delle fasi di tenuta e di rilascio e dei momenti spettrali per quattro realizzazioni delle consonanti sorde [k, c, tʃ, tɕ] per la varietà di Riom AIS 25	38
Tabella 2:	valori delle fasi di tenuta e di rilascio e dei momenti spettrali per quattro realizzazioni delle consonanti sonore [g, ʒ, dʒ, dʒ̥] per la varietà di Riom AIS 25	38
Tabella 3:	il sistema consonantico del soprasilvano	64
Tabella 4:	il sistema consonantico del surmirano	64
Tabella 5:	il sistema consonantico del vallader	65
Tabella 6:	le 18 località indagate con il numero di abitanti	68
Tabella 7:	generalità degli informatori	70
Tabella 8:	simboli AIS e simboli IPA a confronto	72
Tabella 9:	evoluzione degli esiti di c ^{o/u} a Camischolas (confronto dati AIS e AISr)	98
Tabella 10:	evoluzione degli esiti di j- a Pitasch (confronto dati AIS e AISr)	148
Tabella 11:	evoluzione degli esiti di j- a Domat/Ems (confronto dati AIS e AISr)	163
Tabella 12:	evoluzione degli esiti di c ^{u/ɛ} - a Scharans (confronto dati AIS e AISr)	186
Tabella 13:	evoluzione degli esiti di g ^{u/ɛ} - a Scharans (confronto dati AIS e AISr)	189
Tabella 14:	lo sviluppo diacronico delle occlusive velari latine nella varietà di Scharans	190
Tabella 15:	evoluzione degli esiti di j- a Scharans (confronto dati AIS e AISr) ...	195
Tabella 16:	evoluzione degli esiti di d + i a Scharans (confronto dati AIS e AISr)	196
Tabella 17:	evoluzione degli esiti di C _{velare} in posizione interna e finale a Maton (confronto dati AIS e AISr)	212
Tabella 18:	evoluzione degli esiti di c ^{u/ɛ} - a Lantsch (confronto dati AIS e AISr) ..	223
Tabella 19:	evoluzione degli esiti di g ^{u/ɛ} - a Fex (confronto dati AIS e AISr)	267
Tabella 20:	evoluzione degli esiti di c ^{u/ɛ} - a Zuoz (confronto dati AIS e AISr)	277
Tabella 21:	evoluzione degli esiti di c ^{u/ɛ} - a Zernez (confronto dati AIS e AISr) ...	292
Tabella 22:	evoluzione degli esiti di g ^{u/ɛ} - a Ardez (confronto dati AIS e AISr)	307
Tabella 23:	evoluzione degli esiti di GA- a Ramosch (confronto dati AIS e AISr) ..	319
Tabella 24:	tipizzazione degli esiti di c ^A - tonico in sillaba aperta	342
Tabella 25:	tipizzazione degli esiti di c ^A - tonico in sillaba chiusa	346
Tabella 26:	tipizzazione degli esiti di c ^A - atono	348
Tabella 27:	tipizzazione degli esiti di c ^{u/ɛ}	352
Tabella 28:	tipizzazione degli esiti di c ^{o/u}	354
Tabella 29:	paradigma dell'aggettivo <i>tgietschen</i> 'rosso'	355
Tabella 30:	tipizzazione degli esiti di g ^A tonico	357
Tabella 31:	tipizzazione degli esiti di g ^A atono	360
Tabella 32:	tipizzazione degli esiti di g ^{u/ɛ}	362
Tabella 33:	tipizzazione degli esiti di g ^{o/u}	363
Tabella 34:	tipizzazione degli esiti di d + i	364
Tabella 35:	tipizzazione degli esiti di j-	367
Tabella 36:	tipizzazione degli esiti delle occlusive velari in posizione interna intervocalica	369

Tabella 37: tipizzazione degli esiti dei nessi consonantici primari e secondari e delle geminate 371

Elenco delle immagini

Immagine 1: oscillogramma e spettrogramma di [lə kə'da:ɲə] 'la catena' (Riom AIS 25) 36

Immagine 2: oscillogramma e spettrogramma di [ɪl 'ʃe:vər] 'il carnevale' (Riom AIS 25) 36

Immagine 3: oscillogramma e spettrogramma di [ləs 'coʝrəs] 'le capre' (Riom AIS 25) 37

Immagine 4: oscillogramma e spettrogramma di [χ ɛ 'tɕe:r] 'è caro/costoso' (Riom AIS 25) 37

Immagine 5: il territorio linguistico grigionese e gli idiomi romanci 61

Immagine 6: abitudini linguistiche della popolazione di tre regioni romance (anno 2000) 63

Immagine 7: le località d'inchiesta AIS e AISr 69

Immagine 8: i punti AIS nell'area linguistica soprasilvana 79

Immagine 9: i punti AIS nell'area linguistica sottosilvana 154

Immagine 10: il territorio surmirano 215

Immagine 11: trattamento di CA- etimologico latino nell'area del Sotsés 219

Immagine 12: i punti AIS nell'area linguistica puter 259

Immagine 13: i punti AIS nell'area linguistica vallader 287

Immagine 14: trascrizione di 'il gomito' 304

Immagine 15: trascrizione di 'sterco di cavallo' 304

Immagini 16-17: trascrizioni di controllo 'la cenere' e 'la cucina' 304

Elenco delle figure

Figura 1: zona di occlusione palatale (1. prepalatale; 2. mediopalatale; 3. postpalatale) 29

Figura 2: palatogramma di un'affricata palatoalveolare soprasilvana (pronuncia grafia <tsch>) 30

Figura 3: palatogramma di un'affricata palatale soprasilvana (pronuncia grafia <tg>) 30

Figura 4: palatogramma di un'affricata palatoalveolare engadinese (pronuncia grafia <tsch>) 31

Figura 5: palatogramma di un'affricata palatale engadinese (pronuncia grafia <ch>) 31

Figura 6: palatogramma di un'affricata palatoalveolare a Bergün e Zuoz .. 31

Figura 7: palatogramma di un'affricata mediopalatale a Bergün e Zuoz .. 31

Figura 8: palatogramma di una *k mouillé* 33

Figura 9:	palatogramma di una <i>t mouillé</i>	33
Figura 10:	palatogrammi di [tɕ] per tre parlanti cinesi di Pechino	33
Figure 11-14:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [c] e [tɕ], in verde chiaro [tʃ]) e velari (in rosso) per CA tonico in sillaba aperta	344
Figure 15-18:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [c] e [tɕ], in verde chiaro [tʃ]) e velari (in rosso) per CA tonico in sillaba chiusa	347
Figure 19-22:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [c] e [tɕ], in verde chiaro [tʃ]) e velari (in rosso) per CA atono in sillaba aperta	351
Figure 23-26:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [c] e [tɕ], in verde chiaro [tʃ]) e velari (in rosso) per c ^{o/u} tonico	356
Figure 27-28:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [ɟ] e [dʒ], in verde chiaro [dʒ]), iotizzati (in giallo) e velari (in rosso) per il tipo 'gatto'	359
Figure 29-30:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [ɟ] e [dʒ], in verde chiaro [dʒ]), iotizzati (in giallo) e velari (in rosso) per il tipo 'gallina'	361
Figure 31-34:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [ɟ] e [dʒ], in verde chiaro [dʒ]) e dentali (in rosso) per D + I tonico ..	365
Figure 35-38:	distribuzione areale degli esiti palatalizzati (in verde scuro [ɟ] e [dʒ], in verde chiaro [dʒ]), iotizzati (in giallo) e dentali o sibilanti (in rosso) di J- tonico	367

Elenco dei grafici

Grafico 1:	percentuale della fase di rilascio sulla durata totale per otto realizzazioni consonantiche a Riom	39
Grafico 2:	Camischolas, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde	378
Grafico 3:	Scharans, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde	378
Grafico 4:	Latsch, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde	379
Grafico 5:	Fex, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde ..	379
Grafico 6:	Ardez, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde	380
Grafico 7:	Santa Maria, valori del CoG (in Hz) per gli esiti delle occlusive velari sorde	380
Grafico 8:	Lantsch: curtosi e media spettrale (CoG) in posizione tonica ...	385
Grafico 9:	Lantsch: curtosi e media spettrale (CoG) in posizione atona ...	386
Grafico 10:	Lantsch: valori complessivi per curtosi e media spettrale (CoG) ..	387